

## Bijlage taalmaatje : Tips voor taalleren

### Vooraf spreken

#### Tips

Wanneer het gaat om het spreken van je taalmaatje is het belangrijk dat je attent blijft op het taalgebruik van je maatje.

- Let op "indiantaal" .....jij goed koken!  
Het moet natuurlijk zijn: Jij kookt goed!
- Let op de uitspraak: Goed verstaan betekent niet dat het goed is uitgesproken.
- Vraag eens om de zin in andere woorden te zeggen.
- Vraag eens om een woord te omschrijven. Bijvoorbeeld vuilnisbak: wat is dat? paraplu, zeef, gebaksvorkje, nagels, cursus.
- Maak het niet te moeilijk. Het is fijn wanneer iemand een goed resultaat behaalt!

#### Vormen die je kunt gebruiken.

1. Heb je thuis een memoriespel. het spel met de twee kaartjes die bij elkaar gezocht moeten worden. De kaartjes kunnen goed gebruikt worden voor de taal. Wat staat er op het kaartje?



2. Bij de vlinder kan je vragen? Welke kleur heeft de vlinder? je taalmaatje moet altijd met een zin antwoorden.  
Dus hier zijn er de volgende antwoorden te geven:  
antwoord 1: Op het kaartje staat een vlinder.  
antwoord 2: De kleur van de vlinder is blauw.
3. Voer een gesprek over het vieren van feesten. In Nederland hebben we Sinterklaas, Kerst en Pasen.... wat hebben ze in .....?  
Hoe wordt dat gevierd? moet je dat altijd met je familie doen of kan je ook kiezen om op vakantie te gaan?
4. Wat vind je leuk aan Nederland? vertel eens waarom? Wat heeft dat jou gebracht? Wat mis je uit je voormalige vaderland. Heb je dat in Nederland kunnen vervangen?
5. Gebruik de vragen van PIM-PAM-PET om te oefenen.
5. Vraag je collega om over zijn of haar werk, de machines, de gewoonten en regels te vertellen.

## Vooraf lezen

Tips bij het lezen.

- Let op uitspraak
  - Vraag regelmatig even tussen door aan je taalmaatje om met eigen woorden te vertellen waar het nu over gaat.
  - Maak het niet te moeilijk. Het is fijn wanneer iemand een goed resultaat behaalt!
6. Lees het personeelsblad van de organisatie met elkaar en kijk wat er in staat.
  7. Lees een artikel uit de Spits of ochtendblad bespreek dat met elkaar.
  8. Neem een leesboek mee van een van de kinderen of vraag aan je maatje of hij/zij zelf iets mee wil nemen wat hij/zij aan het lezen is.



## Vooraf schrijven

Tips

- Let natuurlijk op de schrijffouten
  - Let op de volgorde van de woorden. Is het een nette zin?
  - Maak het niet te moeilijk. Het is fijn wanneer iemand een goed resultaat behaalt!
9. Geef een dictee. Gebruik het personeelsblad van het sw-bedrijf om zinnen uit te halen.
  10. Vraag aan je taalmaatje een brief te schrijven aan jou over zijn/haar leven als tiener. Wat deed hij/zij toen, hoe woonde hij/zij toen, vrienden/.....
  11. Lees een stukje uit de krant voor (de spits) en vraag of de ander kan neerschrijven wat je hebt voorgelezen.

Déclaration d'intention de non-publication.  
par Alexandre Grothendieck

Je n'ai pas l'intention de publier, ou de republier, aucune oeuvre ou texte dont je suis l'auteur, sous quelque forme que ce soit, imprimée ou électronique, que ce soit sous forme intégrale ou par extraits, textes de référence, citations, personnelle ou autres, ou lettres adressées à qui que ce soit — ainsi que toute traduction de textes dont je suis l'auteur. Toute édition ou diffusion de tels textes qui aurait été faite par le passé, sans mon accord, ou qui serait faite à l'avenir et de mon vivant, à l'insu de ma volonté expresse précisée ici, est illégitime à mes yeux.

Dans la mesure où j'en aurai connaissance, je demanderai aux responsables de telles éditions — privées, ou de toute autre publication — concernant sans mon accord des textes de ma main (ou de citations de quelques lignes d'un ou de plusieurs de mes ouvrages en toutes langues) et aux responsables des bibliothèques en possession de tels ouvrages de retirer ces ouvrages de leurs bibliothèques.

Si mes intentions d'auteur, clairement exprimées ici, devaient entrer en conflit avec la honte de ce que j'ai jugé sur les responsables des éditions illégitimes, et les responsables des bibliothèques, je m'engage à ce que les uns ou les autres ont été informés de mes intentions.

Fait à mon domicile le 3 janvier 2010

Alexandre Grothendieck